

## **NEMCSAK OROSZORSZÁG, HANEM ROMÁNIA IS BÉKÉTLENSÉGET SZÍT**

A holland médiában ( egy május 28-án megjelent cikkben) Breedlove , NATO vezér egy hamarosan bekövetkező orosz offenzíva veszélyeire hívja fel a figyelmet. Továbbá, Breedlove állítása szerint, Oroszország békétlenséget szít a szomszédos Moldáv Köztársaságban. Továbbá azt állítja, hogy a katonai beavatkozást sürgősen meg kell szervezni a régióban. Ezekkel az állításokkal azt a benyomást kelti, hogy a NATO elleni agresszió egyoldalú és csakis kizárólag Oroszország az okozója.

A Moldáv Köztársaság Ukrajnához hasonlóan nem NATO tag. Ezzel szemben, a szomszédos Románia az. Romániának a NATO-hoz és az Európai Unióhoz történő csatlakozási feltételként ratifikálnia kellett a nemzeti kisebbségek védelmezésére vonatkozó Strasbourgi Egyezményt. Az Egyezmény értelmében a nemzeti kisebbség nyelve hivatalos nyelvként használatos ott, ahol az illető kisebbség eléri az összlakosság 20 százalékát. A nyelvi jogok betartása, tekintettel a jugoszláviai etnikai kudarcra, a NATO tagság feltételét képezi.

Románia nem csak a földrajzi fekvése révén érintett az ukrajnai válságban. Románia volt elnöke, Băsescu, nyilvánosan beszélt Moldáviának Romániához történő csatlakozásáról, beleértve az elszakadt, orosz nyelvű Dnyeszter menti Köztársaságot is. Moldávia Ukrajnához hasonlóan egy többnyelvű állam, ahol egy nagy orosz nyelvű kisebbség él.

Bár Románia papíron tiszteletben tartja a saját magyar kisebbségének nyelvi jogait, a gyakorlatban ezek a jogok nem használhatóak szabadon. Románia lábball tiporja mindazokat a békére és stabilitásra vonatkozó ígéreteket, amelyeket a csatlakozáskor tett. A saját lakosságának a legitim nyelvi jogait tagadja meg.

A European Language Rights alapítvány már 2012-ben jelezte, hogy a Strasbourgi Egyezmény nem betartása sérti az európai jogrendet és akadályozza Kelet Európának az EU-ba történő integrálódását.

A NATO elleni agresszió tehát nem egyoldalú. Ahelyett, hogy Oroszországot kritizálná a nemzetközi jog állítólagos megsértése miatt, Breedlove jobban tenné, ha saját háza táján nézne körül, és a NATO tag Romániát arra kötelezné, hogy betartsa a strasbourgi egyezményt, amely a NATO tagság feltételét képezte.

A NATO az EU-s csatlakozási feltételek (Strasbourgi Egyezmény) szigorú ellenőrzése által léphet fel legsikeresebben az oroszországi agresszióval szemben, és nem fegyverekkel vagy katonai gyakorlatokkal.

Drs G. Landman ( Gábor )

2015. május 30

A Europena Language Rights Alapítvány elnöke  
Megjelent Az NRC Handelsblad Május 30 számában.

### Russisch lenteoffensief

## Niet alleen Rusland, ook Roemenië stookt onrust

In de Nederlandse media (28/5) waarschuwt NAVO-generaal Breedlove voor een Russisch lenteoffensief. Verder stelt Breedlove dat Rusland onrust stookt in buurland Moldavië. Voorts stelt hij dat het inzetten van militairen met spoed moet worden geregeld. Hij wekt de indruk dat de agressie tegen de NAVO eenzijdig is en alleen door Rusland wordt veroorzaakt.

Moldavië is, evenals Oekraïne, echter geen NAVO-lid. Buurland Roemenië is dit wel. Als voorwaarde om lid te worden van de NAVO en de EU heeft Roemenië het Verdrag van Straatsburg ter bescherming van de nationale minderheden geratificeerd. Dit verdrag bepaalt dat de taal van de nationale minderheid mede daar officieel is, waar zij tenminste 20 procent van de bevolking uitmaakt. Deze taalrechten waren, gezien het etnisch echec in Joegoslavië, een eis om lid te worden van de NAVO.

Roemenië is niet alleen vanwege haar geografische ligging betrokken bij de crisis in Oekraïne. De voormalige Roemeense president Basescu heeft ook openlijk gesproken over de annexatie van Moldavië, inclusief de afvallige, Russisch-talige republiek Transnistrië. Moldavië is net als Oekraïne een de facto meertalige staat, die een grote Russisch-talige minderheid omvat. Hoewel Roemenië op papier de taalrechten van haar eigen Hongaarse taalminderheid respecteert, kunnen deze in de praktijk niet vrij worden gebruikt. Roemenië lapt de afspraken die



warengemaakt over vrede en stabiliteit in Europa aan haar laars. De legitieme taalrechten van de eigen bevolking worden genegeerd.

Al in 2012 heeft de stichting European Language Rights gewaarschuwd dat het niet naleven van het verdrag van Straatsburg de Europese rechtsorde schaadt en een snelle integratie van Oost-Europa in de EU belemmert. De agressie tegenover de NAVO is dus niet eenzijdig. In plaats van Rusland te wijzen op haar vermeende schendingen van het internationale recht, zou

Breedlove de hand in eigen boezem moeten steken en NAVO-lidstaat Roemenië moeten wijzen op het naleven van het verdrag van Straatsburg, dat ten grondslag lag aan het lidmaatschap van de NAVO.

Controle op naleving van de EU-toelatingseisen (Verdrag van Straatsburg) is de beste waarborg voor de NAVO om een vuist te maken tegen de agressie van Rusland, niet meer wapens of meer oefeningen.

**Drs. G. Landman** Voorzitter Stichting European Language Rights